
Frigidaire[®]

Use & Care Guide

Washer

Guide d'utilisation et d'entretien

Laveuse

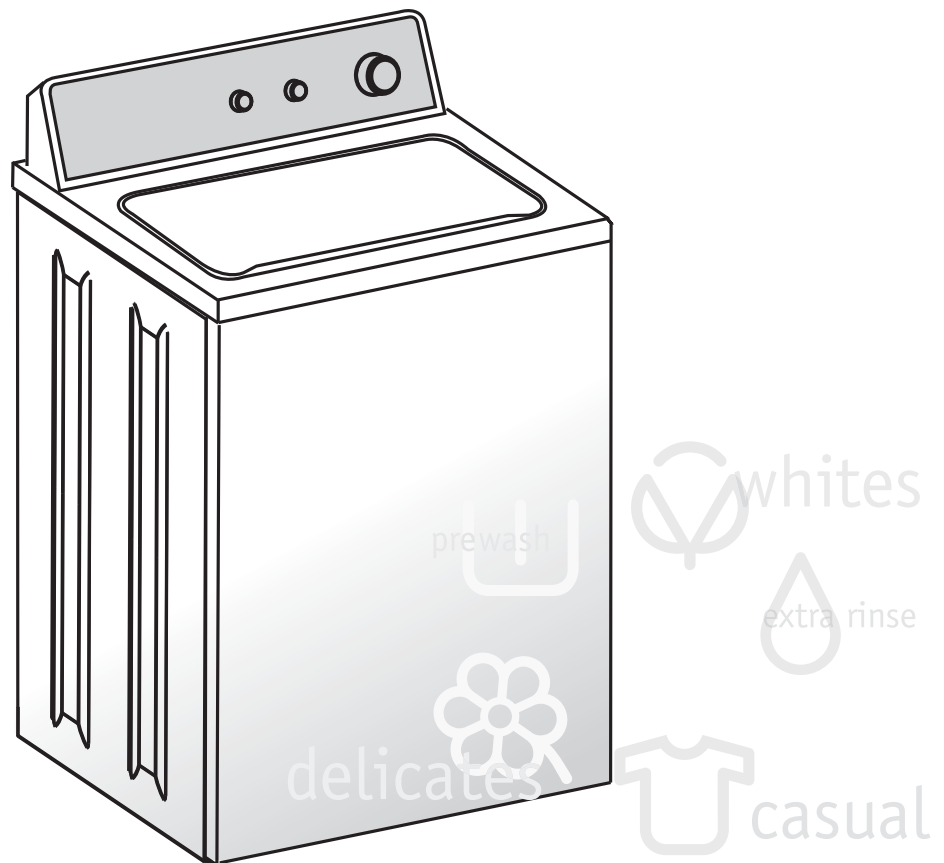


Table des matières

Enregistrement du produit	15	Instructions d'hivernement.....	23
Mesures de sécurité importantes.....	15-16	Problèmes de lavage fréquents.....	23-24
Directives de lavage	17-18	Liste de vérification avant service.....	24-25
Instructions d'utilisation	19-20	Garantie	26
Guide d'élimination des taches	21-22	Remarques.....	27
Entretien et nettoyage	22		

Enregistrement du produit

Lire et conserver ces instructions

Noter les numéros de modèle et de série

Les numéros de modèle et de série de la sècheuse se trouvent sur la plaque signalétique à la gauche de l'ouverture de la porte. Noter et conserver ces numéros.

N° de modèle _____

N° de série _____

Date de l'achat _____

Lire ce manuel en entier avant de se servir de cet appareil. Ce manuel renferme de précieuses informations sur:

- le fonctionnement
- l'entretien
- le service après-vente

Le conserver en lieu sûr.

Le présent Guide de l'utilisateur décrit le mode d'emploi général de la laveuse. Il contient également des renseignements sur les caractéristiques de divers autres modèles. Les caractéristiques décrites ici peuvent ne pas s'appliquer à toutes les laveuses.

N'utiliser la laveuse que conformément au guide de l'utilisateur et à la Notice de fonctionnement qui l'accompagne.

Mesures de sécurité importantes

⚠ AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, l'information contenue dans ces instructions doit être suivie afin de réduire les risques d'incendie ou d'explosion ou pour prévenir les dommages matériels, les blessures ou la mort. Vous ne devez ni entreposer, ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.

Sachez reconnaître les symboles, les avertissements et les étiquettes de sécurité.

Les mesures de sécurité présentées dans ce guide sont identifiées par le mot AVERTISSEMENT ou ATTENTION selon le type de risque présenté ci-dessous:

⚠ AVERTISSEMENT Ce symbole vous avertit à propos des situations pouvant causer des dommages matériels, des blessures graves ou même la mort.

⚠ ATTENTION Ce symbole vous avertit à propos des situations pouvant causer des dommages matériels ou des blessures.

Conservez ces instructions pour vous y reporter ultérieurement.

REMARQUE Les instructions données dans ce Guide d'utilisation et d'entretien ne sont pas conçues pour couvrir toutes les éventualités ou situations qui pourraient survenir. Faites preuve de bon sens et de prudence durant l'installation, l'emploi et l'entretien de tout appareil ménager.

PRÉVENTION DES INCENDIES

- Ne lavez pas d'articles qui ont préalablement été lavés, trempés ou éclaboussés avec de l'essence, des solvants, du kérosène, des huiles de cuisson, de la cire, etc. Ne rangez pas ces articles sur la laveuse ou près de celle-ci. Ces substances dégagent des vapeurs ou peuvent entraîner une réaction chimique qui pourrait causer un incendie ou une explosion.
- Ne placez pas de chiffons ni de vêtements huileux ou gras sur la laveuse. Ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient enflammer les tissus.
- N'ajoutez pas d'essence, de solvant de nettoyage ni toute autre substance inflammable ou explosive dans l'eau de lavage. Ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut être produit dans un système à eau chaude qui n'a pas été utilisé depuis au moins deux semaines. L'HYDROGÈNE GAZEUX EST EXPLOSIF. Si le système à eau chaude n'a pas été utilisé depuis une certaine période, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser la laveuse. Cela permet d'évacuer tout hydrogène gazeux qui a pu s'accumuler. L'hydrogène gazeux est inflammable; ne fumez pas ou n'utilisez pas une flamme nue en présence de ce gaz.
- Vous ne devez ni entreposer, ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- Tout défaut de se conformer à ces avertissements pourrait entraîner un incendie, de graves blessures ou des dommages aux pièces en plastique et en caoutchouc de la laveuse.

Mesures de sécurité importantes (suite)

PROTECTION DES ENFANTS

- Ne laissez pas les enfants grimper sur la laveuse ou jouer autour de celle-ci. Assurez une supervision attentive lorsque l'appareil est utilisé près des enfants. Lorsque les enfants grandissent, enseignez-leur la façon d'utiliser les appareils électroménagers de façon appropriée et sécuritaire.
- Détruisez le carton, les sacs en plastique et tout matériau d'emballage externe immédiatement après le déballage de la laveuse. Les enfants pourraient les utiliser pour jouer. Le carton recouvert de tapis, les couvertures et les feuilles de plastique peuvent être étanches à l'air.
- Tenez les produits de lavage hors de la portée des enfants. Pour prévenir les blessures, respectez tous les avertissements des étiquettes des produits.
- Avant de mettre la laveuse hors service ou au rebut, enlevez la porte pour éliminer les risques d'enfermement.
- Tout défaut de se conformer à ces avertissements pourrait entraîner de graves blessures.

PRÉVENTION DES BLESSURES

- Pour éliminer tout risque de choc électrique et assurer le bon fonctionnement de l'appareil, la laveuse doit être installée et mise à la terre par un technicien autorisé en vertu des règlements locaux. Les instructions d'installation sont situées dans la laveuse et sont destinées à l'installateur. Reportez-vous aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION pour consulter les procédures de mise à la terre détaillées. Si la laveuse est déplacée vers un autre endroit, vous devez la faire vérifier et réinstaller par un technicien qualifié.
- Pour prévenir les blessures ou les dommages à la laveuse, le cordon d'alimentation de la laveuse doit être branché dans une prise à trois fiches mise à la terre et polarisée. La fiche de mise à la terre ne doit jamais être retirée. N'utilisez jamais un tuyau de gaz pour effectuer la mise à la terre de la laveuse. N'utilisez pas de rallonge électrique ni de fiche d'adaptation.
- Suivez les directives de l'emballage lorsque vous utilisez des produits de lavage. Un usage incorrect peut entraîner la production de gaz qui pourrait causer des blessures graves, voire la mort.
- Ne combinez pas des produits de lavage dans une même charge à laver, sauf si cela est indiqué sur l'étiquette.
- Ne combinez pas de javellisant avec de l'ammoniaque ou de l'acide tel le vinaigre.

⚠ AVERTISSEMENT - DANGER DE VAPEUR NOCIVE - Ne combinez pas de javellisant avec d'autres produits chimiques domestiques comme des produits de nettoyage pour toilettes, des produits antirouille, de l'acide ou des produits contenant de l'ammoniaque. Ces mélanges peuvent entraîner la production de vapeurs nocives pouvant causer des blessures graves, voire la mort.

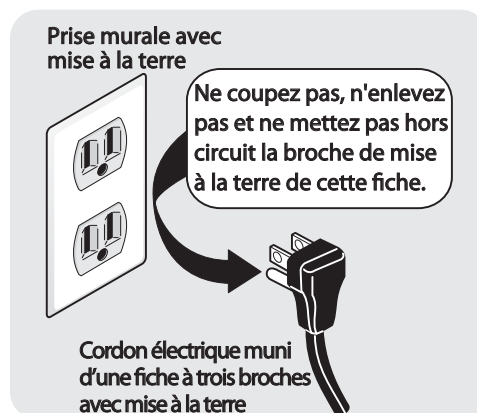


PRÉVENTION DES BLESSURES ET DES DOMMAGES À LA LAVEUSE

Pour prévenir les blessures et les dommages à la laveuse :

- Toutes les réparations et l'entretien doivent être effectués par un fournisseur autorisé à moins d'avis contraire dans ce Guide d'utilisation et d'entretien. Utilisez seulement des pièces d'origine autorisées.
- Ne modifiez pas les commandes.
- N'installez pas ou n'entreposez pas la laveuse dans un endroit où elle sera exposée aux intempéries.
- N'installez pas l'appareil sur un tapis. Installez la laveuse sur un plancher solide. Il peut être nécessaire de renforcer le plancher pour prévenir la vibration ou le mouvement de l'appareil.
- Pour réduire les risques de choc électrique, débranchez l'appareil de son alimentation électrique avant d'en faire l'entretien. Vous ne coupez pas l'alimentation électrique de cet appareil en mettant les commandes à la position OFF (Arrêt).
- Pour éviter tout risque de blessure, ne plongez pas la main à l'intérieur de la laveuse si celle-ci est en fonction. Avant de charger ou de décharger la laveuse, ou d'y ajouter des articles, appuyez sur le sélecteur de cycle pour permettre au tambour de s'arrêter avant d'y insérer la main.
- Cette laveuse est équipée d'un dispositif de protection contre les surcharges électriques. Le moteur de la laveuse s'arrête s'il surchauffe. La laveuse redémarre automatiquement après une période de refroidissement allant jusqu'à 30 minutes si la minuterie n'a pas été éteinte manuellement.
- Tout défaut de se conformer à ces avertissements pourrait entraîner de graves blessures.

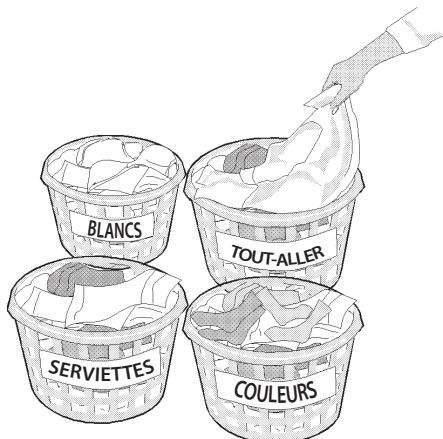
⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE - Évitez tout risque d'incendie ou de choc électrique. N'utilisez pas de rallonge électrique ni de fiche d'adaptation et n'enlevez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie ou la mort.



Directives de Lavage

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures, lire les **Mesures de sécurité importantes** avant d'utiliser la laveuse.

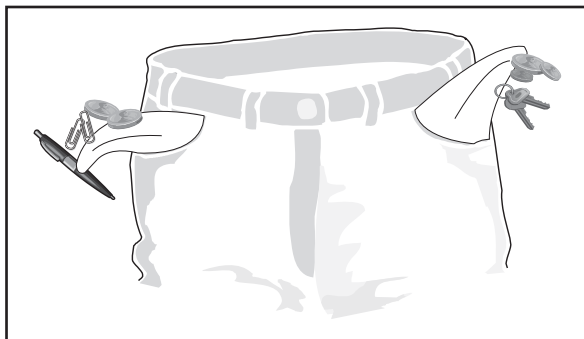
1 Triez les articles de la charge qui peuvent être lavés ensemble.



- Triez les articles selon la température de lavage recommandée et le temps de lavage.
- Séparez les articles pâles, blancs et grand teint des articles noirs et qui ne sont pas grand teint.
- Séparez les articles qui produisent de la charpie de ceux qui attirent celle-ci. Les articles tout-aller, synthétiques, en velours côtelé et les tricots captent la charpie des serviettes, des tapis et des couvertures de chenille brodée.
- Séparez les articles très sales de ceux qui le sont moins.
- Séparez les articles en dentelle, transparents et délicats des vêtements plus robustes.
- N'utilisez pas la laveuse pour laver des articles contenant de la fibre de verre. De petites particules de fibre de verre laissées dans le tambour pourraient se fixer à d'autres articles de lavages subséquents et causer des irritations cutanées.

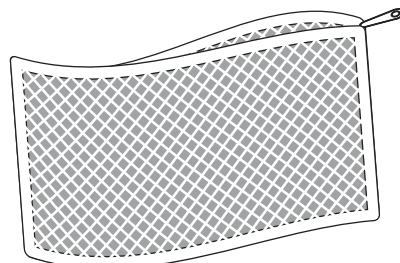
2 Préparez les articles à laver.

- Videz les poches.



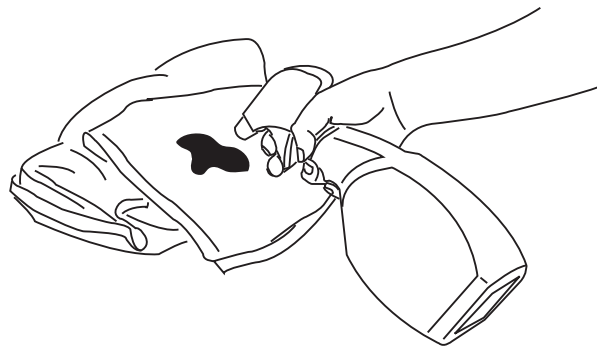
- Brossez la charpie et la poussière. Secouez les tapis et les serviettes de plage.
- Fermez les fermetures à glissière et les agrafes, attachez les cordes et les ceintures, retirez les décorations et les garnitures non lavables.
- Réparez les déchirures pour éviter d'aggraver les dommages pendant le lavage.
- Placez les articles en tricot à l'envers pour minimiser le peluchage.

- Placez les petits articles et les articles délicats comme les soutiens-gorge, les bonneteries et les bas pour bébés dans un sac-filet.



(Sac-filet non compris.)

3 Effectuez un prétraitement des taches et de la saleté tenace.



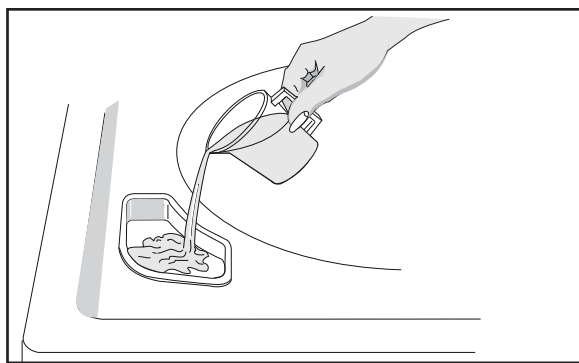
- Reportez-vous au Guide d'élimination des taches dans ce guide pour obtenir des instructions sur l'élimination efficace des taches.

4 Ajouter une quantité mesurée de détergent à la cuve de lavage avant d'ajouter le linge.

Suivre les recommandations du fabricant de détergent. La quantité nécessaire dépend du type de détergent, du volume et du degré de saleté de la brassée, ainsi que de la dureté de l'eau.

5 Au besoin, ajouter du javellisant liquide dans le distributeur de javellisant.

Avant d'ajouter le linge, verser du javellisant liquide dans le distributeur situé à l'angle avant gauche, sous le couvercle:

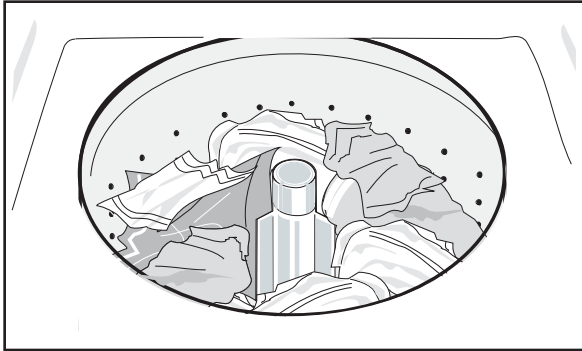


- Reportez-vous aux directives du fabricant du javellisant pour connaître la quantité à ajouter.
- Puis, ajouter 1 tasse (240 mL) d'eau pour rincer le distributeur.
- N'utilisez pas d'agent de blanchiment en poudre dans le distributeur d'agent de blanchiment. Ajoutez l'agent de blanchiment en poudre dans le tambour vide.

Directives de Lavage (suite)

6 Placer la brassée dans la laveuse.

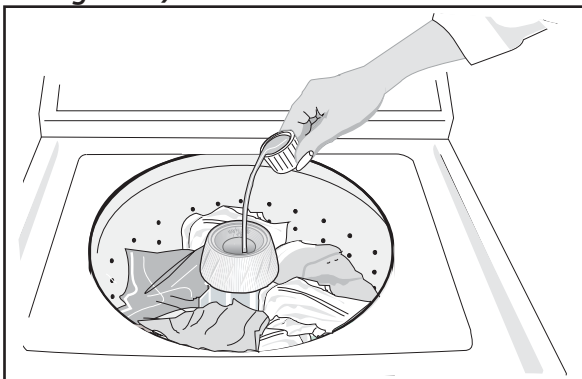
- Le niveau de la charge sèche ne doit pas excéder le dessus des aubes de l'agitateur. Ne surchargez pas la machine à laver.



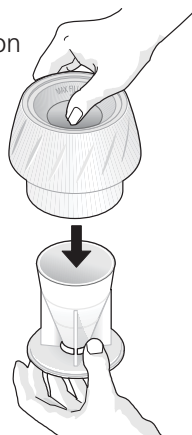
- Ne pas placer du linge au-dessus de l'agitateur et ne pas enrouler le linge autour. Disposer le linge uniformément.
- Jumeler les gros et les petits articles dans chaque brassée. Placer d'abord les gros articles dans la laveuse. Les gros articles ne devraient pas représenter plus de la moitié de la brassée totale.
- Lorsqu'on lave seul un article lourd, ajouter une ou deux serviettes à la brassée pour équilibrer la charge.

7 Au besoin, ajouter de l'assouplissant liquide au distributeur d'assouplissant (certains modèles).

Pour les modèles à distributeur incorporé (illustration à gauche):



- Ajouter l'assouplissant liquide dans le distributeur, en suivant les instructions données sur l'étiquette du produit. Ne pas utiliser de détergent en poudre dans ce distributeur.
- Ajouter de l'eau pour amener le niveau de liquide jusqu'à la ligne de remplissage dans le capuchon du distributeur.
- Enlever le distributeur de l'agitateur après chaque lessive. Rincer le capuchon et le godet à l'eau tiède. Remettre le distributeur en place dans l'agitateur.
- Ne pas utiliser de javellisant dans ce distributeur.



REMARQUE Pour détacher le couvercle du godet, placer votre pouce dans le distributeur et pousser sur le côté du godet (voir illustration ci-contre). Après le nettoyage, replacer fermement le couvercle sur le godet. Remonter le distributeur en alignant les nervures et les rainures puis en poussant le tout bien en place.

Si l'adoucisseur s'accumule dans ou autour du distributeur, nettoyez l'accumulation avec de l'eau chaude. **NE RETIREZ PAS LE BOUCHON D'ENTRETIEN PLACÉ À L'INTÉRIEUR DE L'ARBRE DE L'AGITATEUR.**

Pour les modèles sans distributeur d'assouplissant, suivre les instructions données sur l'étiquette du produit. Ajouter l'assouplissant dilué à l'eau du rinçage final. **Ne pas verser l'assouplissant directement sur le linge.**

8 Sélectionnez le cycle et les réglages en fonction du type, de la taille et du niveau de saleté de chaque charge.

Se reporter à la **Instructions d'utilisation** pour connaître les commandes propres à chaque modèle.

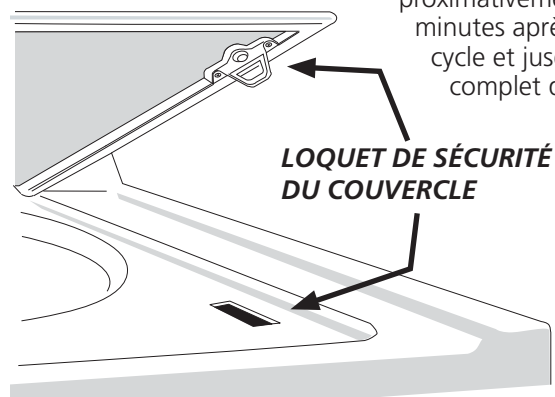
9 Démarrer la laveuse.

Fermer le couvercle de la laveuse et tirer le sélecteur de cycle. La laveuse n'effectuera pas de remplissage, d'agitation ni d'essorage avec le couvercle ouvert. Le couvercle doit être fermé pour que l'agitateur fonctionne. L'appareil se fermera automatiquement une fois que le cycle est engagé. Si le couvercle est soulevé pour ajouter un vêtement ou un produit de lessive durant le fonctionnement de l'agitateur. L'appareil ne fonctionne pas lorsque le couvercle est fermé, vérifiez le bouton de sélection de cycle. Il peut accidentellement avoir été enfoncé lors de l'ouverture du couvercle.

- Pour arrêter la laveuse, appuyer sur le sélecteur.
- Ne pas arrêter et ne pas remettre en marche la laveuse en cours d'essorage lorsque l'on utilise le distributeur d'assouplissant.
- Pour changer de cycle, appuyer sur le sélecteur et le tourner à droite, au réglage désiré. Tirer sur le bouton pour remettre la laveuse en marche.

10 Enlever le linge lorsque le cycle est terminé.

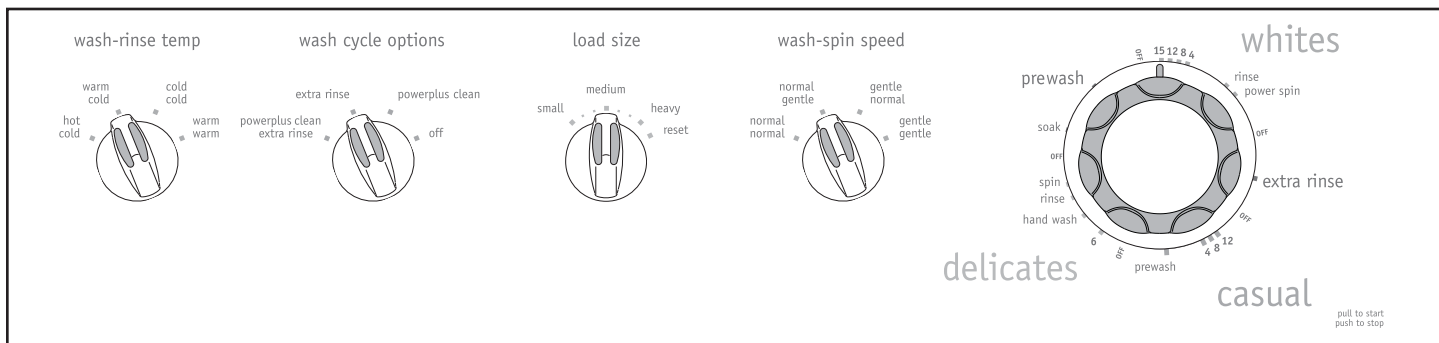
Le couvercle doit être fermé lors de l'essorage. Pour votre sécurité, le couvercle est serré quand l'appareil commence à se vider et demeure serré pendant la vidange et l'essorage. Le couvercle demeurera serré pour approximativement 2-1/2 minutes après la fin du cycle et jusqu'à l'arrêt complet de la cuve.



- Pour ouvrir le couvercle lors de l'essorage, appuyer sur le sélecteur et attendre environ 2-3 minutes que le verrou se libère. Ne pas forcer le couvercle verrouillé. **NE FORCE PAS L'OUVERTURE D'UN COUVERCLE VERROUILLÉ.**
- Placer les articles lavés dans la sècheuse automatique, sur une corde ou à plat, selon les instructions de l'étiquette. Il y a risque de froissage, de transfert de couleur ou d'odeur dans le linge laissé dans la laveuse une fois le cycle terminé.

ATTENTION Pour éviter des blessures graves ne faites pas fonctionner la laveuse si le loquet de sécurité du couvercle a disparu ou est endommagé.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



Ce manuel couvre plusieurs modèles et certaines options, cycles ou caractéristiques décrites ne sont pas disponibles sur des modèles particuliers. La console montrée ci-haut est fournie à titre de référence seulement et votre modèle pourrait être différent.

Sélection d'un Cycle

Poussez et tournez le bouton de Sélection de cycle dans le sens des aiguilles d'une montre au cycle désiré.



Les cycles **Whites** (Blancs), **Casual** (Tout-Aller), **Delicates** (Déliçats) passent par un lavage par agitation, un égouttement et un essorage avec un rinçage par jet, un rinçage par agitation et un rinçage par jet durant l'essorage final.

WHITES (Blancs)

- Ce cycle effectue jusqu'à 15 minutes de lavage normal par agitation suivi par un essorage rapide pour la plupart des articles.
- **Power Spin (Essorage Puissant)** essore durant 12 minutes pour un retrait maximum d'eau. Cet essorage économise l'énergie et réduisant le temps de séchage.

EXTRA RINSE (Rinçage Extra)

- Utilisez le cycle de **Extra Rinse (Rinçage Extra)** après la fin de tout cycle de lavage lorsqu'un rinçage en profondeur peut s'avérer nécessaire pour extraire tout excès de détergent et de saleté. Il effectue 3 minutes de rinçage par agitation à l'eau froide, suivi d'un rinçage à jet à la température d'eau de rinçage sélectionnée durant l'essorage.
- Si vous le désirez, ajoutez un adoucisseur à l'eau (pas dans le distributeur d'adoucisseur) ou utilisez une feuille d'adoucisseur dans la sècheuse. NE versez PAS l'adoucisseur directement sur la charge.

CASUAL (Tout-Aller)

- Ce cycle effectue jusqu'à 12 minutes de lavage normal par agitation et un essorage rapide pour le coton et les tissus mélangés munis d'un fini à pressage permanent. Un rinçage à jet de refroidissement aide à réduire le froissement.
- Sélectionnez le réglage **Casual Prewash (Pré-lavage Tout-Aller)** pour aider à déloger la saleté et retirer les taches avant le lavage. Ajoutez la quantité de détergent recommandée et les autres produits de buanderie désirés au tambour de lavage vide. Ajoutez la charge. Sélectionnez un rinçage à l'eau froide et la taille de charge appropriée. La charge sera agitée durant 4 minutes, égouttée et essorée. Faites suivre le **Casual Prewash (Pré-lavage Tout-Aller)** par un cycle complet de lavage en utilisant la moitié de la quantité de détergent.

DELICATES (Déliçats)

- Ce cycle effectue un lavage doux par agitation durant 6 minutes suivi d'un essorage lent pour des soins doux aux tricots et articles déliçats.
- **Hand Wash (Lavage déliçat)** - trois minutes d'agitation du cycle de lavage déliçat pour les articles lavables à la main.

SOAK/PREWASH (Cycle Trempage/Pré-lavage)

Soak (Trempage)

- Utilisez le cycle **Soak (Trempage)** pour traiter les articles lourdement sales ou tachés. Le trempage effectue 3 minutes par agitation et 12 minutes de trempage. La charge passe ensuite dans la partie **Prewash (Pré-lavage)** du cycle.
- Utilisez la quantité de détergent recommandée pour un cycle de lavage normal. Si vous le désirez, utilisez un agent de blanchiment ou un agent de trempage sans danger pour le type de tissu.
- Faites suivre le **Soak (Trempage)** par un cycle complet de lavage en utilisant la moitié de la quantité de détergent.

Prewash (Pré-lavage)

- Utilisez le cycle de **Prewash (Pré-lavage)** pour déloger la saleté avant le lavage et pour aider à enlever les taches à base de protéines comme le lait, l'herbe et le sang. Le cycle **Prewash (Pré-lavage)** effectue 3 minutes par agitation avant de vidanger l'eau.
- Utilisez la quantité de détergent recommandée pour le cycle de lavage normal.
- La température de l'eau de **Prewash (Pré-lavage)** est la même que celle sélectionnée pour l'eau de lavage. Pour éviter d'incruster les taches à base de protéines, sélectionnez l'eau **cold (froide)**.
- Faites suivre le Prewash (Pré-lavage) par un cycle complet de lavage en utilisant la moitié de la quantité de détergent.

Réglages de cycle

WASH-SPIN SPEED (Vitesses d'Agitateur/d'Essorage, sur certains modèles)

Sélectionnez la combinaison de vitesse d'agitateur et d'essorage appropriée à chaque charge. Le tableau suivant suggère des vitesses d'agitateur/d'essorage pour des charges typiques de lavage.

Réglages de cycle (suite)

Charge de Lavage	Vitesse d'agitateur / d'essorage
Régulière/Blancs	Normal/Normal (Normale/Normale)
Pressage permanent/Couleurs	Normal/Gentle (Normale/Douce)
Tricots	Gentle/Normal (Douce/Normale)
Déliçats / lavables à la main	Gentle/Gentle (Douce/Douce)
Lainages lavables	Gentle/Gentle (Douce/Douce)

LOAD SIZE (Volume du linge)

- Tournez le bouton de **Load Size (Volume du linge)** pour sélectionner le niveau d'eau approprié à la taille de la charge. Pour de meilleurs résultats, ne surchargez pas. Ajoutez les articles au tambour sans les tasser. La charge sèche ne doit pas excéder le dessus des aubes de l'agitateur. Il doit y avoir suffisamment d'eau dans le tambour pour que les articles se déplacent librement.
- Pour augmenter le niveau d'eau après le début du cycle de lavage, tournez le bouton de **Load Size (Volume du linge)** à **Reset (Remise à zéro)** et retenez-le. Lorsque l'eau commence à entrer dans le tambour, tournez le bouton de commande au réglage désiré.

WASH-RINSE TEMP (Température de Lavage/Rinçage)

- Tournez le bouton de **Wash-Rinse Temp (Température Lavage/Rinçage)** pour sélectionner la température de lavage appropriée aux tissus de la charge et au niveau de saleté de celle-ci. Un rinçage à l'eau froide économise l'énergie et réduit le froissement.
- Si un rinçage à l'eau froide est sélectionné, l'appareil se remplit d'eau froide durant le rinçage, suivi par un rinçage à jet à l'eau froide durant l'essorage final. Si un rinçage à l'eau tiède est sélectionné, l'appareil se remplit d'eau froide durant le rinçage suivi par un rinçage à l'eau tiède durant l'essorage final.
- Pour économiser l'énergie, l'eau chaude de lavage est régularisée. Les températures de lavage et de rinçage à l'eau tiède et froide ne sont pas régularisées.
- Le tableau suivant suggère des températures de lavage et de rinçage pour des charges typiques de lavage.

Type de tissu	Température de lavage / rinçage
Coton blanc / grand teint, tissu à pressage permanent très sale	Hot/Cold (Chaude/Froide)
Coton blanc / normale teint, tissu à pressage permanent normalement sale	Warm/Cold (Tiède/Froide)
Tricots, déliçats, non grand-teint, permanent et tissus autres que grand teint, tricots et tissus déliçats légèrement sales	Cold/Cold (Froide/Froide)
Lainages lavables	Warm/Warm (Tiède/Tiède)

Cycle Options

POWERPLUS CLEAN (Détachage, sur certains modèles)

Sélectionnez **PowerPlus Clean (Détachage)** pour passer automatiquement le lavage du cycle **Soak (Trempage)** ou **Prewash (Pré-lavage)** aux cycles lavage **Whites (Blancs)** et

Extra Rinse (Rinçage Extra).

1. Ajoutez la quantité recommandée de détergent dans la cuve de lavage, puis ajoutez le linge.
2. Choisissez la **Température de Lavage/Rinçage (Wash/Rinse Temp)**, le **Volume du linge (Load size)** et la **Vitesse agitation/essorage (Wash/Spin Speed)** appropriés.
3. Choisissez le **PowerPlus Clean (Détachage)** en appuyant sur sous **WASH CYCLE OPTIONS (Options de cycle LAVAGE)**.
 - Pour utiliser tout cycle autre que le cycle **WHITES (Blancs)** après le réglage ou la sélection du cycle de Soak & Prewash (Trempage ou Pré-lavage), sélectionnez OFF et tournez manuellement la commande au cycle désiré.
4. Remplissez le distributeur d'assouplissant avec la quantité recommandée de détergent LIQUIDE. Ajoutez de l'eau pour amener le niveau du liquide à la ligne de remplissage sur le capuchon du distributeur.
 - Avec Détachage, le distributeur d'assouplissant doit être rempli de détergent liquide au commencement du réglage **Soak (Trempage)** ou **Prewash (Pré-lavage)**. Le détergent du cycle **Whites (Blancs)** sera ensuite distribué après l'essorage, au cours du **Prewash (Pré-lavage)**.
 - N'utilisez pas un détersif en poudre dans le distributeur.
 - Nettoyez soigneusement le distributeur d'assouplissant après chaque utilisation. Ne mélangez pas l'assouplissant et le détergent liquide.
5. Réglez le sélecteur de cycle sur **Soak (Trempage)** ou **Prewash (Pré-lavage)** et tirez le bouton pour démarrer. La laveuse passera au **Soak (Trempage)** ou **Prewash (Pré-lavage)** comme il aura été choisi. L'appareil passera automatiquement au cycle **Whites (Blancs)** complet et au cycle **Extra Rinse (Rinçage Extra)**.

EXTRA RINSE (Rinçage Extra)

Sélectionnez Extra Rinse3 (Rinçage extra) pour ajouter automatiquement un rinçage en profondeur supplémentaire au cycle Whites (Blancs). Il effectue un rinçage par agitation de 3 minutes à l'eau froide, suivi d'un rinçage à jet durant l'essorage à la température d'eau de rinçage sélectionnée. Si vous le désirez, ajoutez un adoucisseur à l'eau (pas dans le distributeur d'adoucisseur) ou utilisez une feuille d'adoucisseur dans la sècheuse. NE versez PAS d'adoucisseur directement sur la charge.

Conseils d'économie d'énergie

- Lavez des charges pleines. Une surcharge utilise de l'énergie supplémentaire. Une charge insuffisante gâche de l'énergie.
- Lorsqu'il n'est pas possible d'éviter de laver de petites quantités de linge, choisissez des niveaux d'eau inférieurs.
- Choisissez le temps et le cycle correspondant à chaque lessive. Choisissez des temps de lavage plus courts pour du linge de saleté légère.
- Pour réduire le temps de séchage, choisissez une vitesse d'essorage rapide pour extraire plus d'eau des articles lourds comme serviettes de toilette et jeans.
- Utiliser de l'eau tiède pour laver la majorité du linge. Limiter les lavages à l'eau chaude au linge extrêmement sale et blanc. Utiliser l'eau froide pour le linge peu sali et pour le rinçage.
- Faites fonctionner la laveuse tôt le matin et tard le soir lorsque les demandes en électricité sont faibles.
- Suivez les méthodes de lavage appropriées pour éviter d'avoir à relaver.

Procédures Sécuritaires d'élimination des Taches

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessures ou de dommages à la propriété, suivez les consignes ci-dessous :

- Lisez et observez les instructions des produits d'élimination des taches.
- Conservez les produits d'élimination des taches dans leur contenant d'origine et hors de la portée des enfants.
- Lavez soigneusement tout ustensile utilisé pour manipuler ces produits.
- Ne combinez pas les produits d'élimination des taches, surtout l'ammoniaque et le javellisant. Des vapeurs nocives pourraient être produites.
- Ne lavez pas d'articles qui ont préalablement été lavés, trempés ou éclaboussés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, puisqu'ils dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- N'utilisez jamais de solvants inflammables, comme de l'essence, à l'intérieur de votre domicile. Les vapeurs pourraient exploser au contact des flammes ou d'étincelles.

Pour Enlever Efficacement les Taches :

- Éliminez les taches rapidement.
- Déterminez le type de tache, puis suivez le traitement recommandé dans le tableau de la page suivante.
- Pour effectuer un prétraitement des taches, utilisez un produit de pré-lavage, du détergent liquide ou de la pâte composée de détergent en poudre et d'eau.
- Utilisez de l'eau froide sur des taches de nature inconnue puisque l'eau chaude peut les rendre permanentes.
- Consultez les instructions sur les étiquettes pour connaître les traitements à éviter selon le tissu.
- Vérifiez la solidité de la couleur en essayant le produit détachant sur une couture intérieure.
- Rincez et lavez les articles après les avoir détachés.

⚠ AVERTISSEMENT - DANGER DE VAPEUR NOCIVE - Ne combinez pas de javellisant avec d'autres produits chimiques domestiques comme des produits de nettoyage pour toilettes, des produits antirouille, de l'acide ou des produits contenant de l'ammoniaque. Ces mélanges peuvent entraîner la production de vapeurs nocives pouvant causer des blessures graves, voire la mort.



Pour de meilleurs résultats
Suivez les instructions sur les étiquettes des articles à laver.

Suggestions pour éliminer les taches

TACHE	TRAITEMENT
Ruban adhésif, gomme à mâcher, colle caoutchouc	Appliquez des glaçons. Essuyez l'excédent. Placez la tache (face vers le bas) sur des papiers essuie-tout. Saturiez de produit détachant de pré-lavage ou d'un liquide de nettoyage à sec ininflammable.
Purée pour nourrissons, produits laitiers, oeufs	Utilisez un produit contenant des enzymes pour prétraiter ou faire tremper les taches. Faites tremper pendant au moins 30 minutes. Lavez.
Boissons (café, thé, boisson gazeuse, jus, boissons alcoolisées)	Prétraitez la tache. Lavez à l'eau froide avec du javellisant non dommageable pour le tissu.
Sang	Rincez à l'eau froide. Frottez avec un pain de savon ou prétraitez et trempez dans un produit contenant des enzymes. Lavez avec du javellisant non dommageable pour le tissu.
Cire de chandelle, crayon	Grattez l'excédent de cire. Placez la tache (face vers le bas) entre des papiers essuie-tout. Appuyez avec un fer à repasser chaud jusqu'à ce que la cire soit absorbée. Remplacez fréquemment les papiers essuie-tout. Traitez la tache qui reste avec un produit détachant de pré-lavage ou un liquide de nettoyage à sec ininflammable. Lavez à la main pour éliminer le solvant. Lavez avec du javellisant non dommageable pour le tissu.
Chocolat	Prétraitez et trempez dans de l'eau chaude et un produit contenant des enzymes. Lavez avec du javellisant non dommageable pour le tissu.
Saleté de col ou de manchette, produits cosmétiques	Prétraitez avec un produit détachant de pré-lavage ou frottez avec un pain de savon.
Décoloration sur un tissu blanc	Utilisez un produit décolorant vendu dans le commerce. Lavez avec du javellisant non dommageable pour le tissu.
Gazon	Prétraitez et trempez dans de l'eau chaude et un produit contenant des enzymes. Lavez avec du javellisant non dommageable pour le tissu.
Graisse, huile, goudron (beurre, matières grasses, vinaigrette, huile de cuisson, graisse pour véhicule, huile à moteur)	Grattez les résidus du tissu. Prétraitez. Lavez avec l'eau la plus chaude convenant au tissu. Pour les taches tenaces, appliquez un liquide de nettoyage à sec ininflammable au dos de la tache. Remplacez fréquemment les papiers essuie-tout sous la tache. Rincez soigneusement. Lavez avec l'eau la plus chaude convenant au tissu.
Encre	Certaines encres peuvent être impossibles à éliminer. Le lavage peut rendre certaines taches permanentes. Utilisez un produit détachant de pré-lavage, de l'alcool dénaturé ou un liquide de nettoyage à sec ininflammable.
Moisissure, roussissement	Lavez avec du javellisant s'il est non dommageable pour le tissu ou trempez dans du javellisant oxygéné et de l'eau chaude avant le lavage. Des vêtements gravement atteints par la moisissure peuvent être endommagés de façon permanente.
Boue	Brossez la boue sèche. Prétraitez et trempez dans un produit contenant des enzymes.
Moutarde, tomate	Prétraitez avec un produit détachant de pré-lavage. Lavez avec du javellisant non dommageable pour le tissu.

Suggestions pour éliminer les taches (suite)

TACHE	TRAITEMENT
Vernis à ongles	Certaines taches peuvent être impossibles à éliminer. Placez la tache (face vers le bas) sur des papiers essuie-tout. Appliquez du dissolvant de vernis à ongles au dos de la tache. Répétez l'opération, en remplaçant fréquemment les papiers essuie-tout. N'utilisez pas cette technique avec un tissu de soie à l'acétate de cellulose.
Peinture, vernis	À BASE D'EAU : Rincez le tissu à l'eau froide alors que la tache est toujours humide. Lavez. Lorsque la peinture est sèche, la tache ne peut pas être éliminée. À BASE D'HUILE ET VERNIS : Utilisez le solvant recommandé sur l'étiquette du contenant de produit. Rincez soigneusement avant de laver.
Transpiration	Utilisez un produit détachant de pré-lavage ou frottez avec un pain de savon. Rincez. Lavez avec un javellisant sans chlorure décolorant dans l'eau la plus chaude convenant au tissu.
Rouille, décoloration brune ou jaune	Utilisez un décapant pour la rouille sécuritaire pour le tissu. N'utilisez pas de javellisant contenant du chlorure décolorant puisqu'il pourrait aggraver la décoloration.
Cirage	LIQUIDE : Prétraitez avec une pâte composée de détergent en poudre et d'eau. PÂTE : Grattez l'excédent du tissu. Prétraitez avec un produit détachant de pré-lavage ou un liquide de nettoyage à sec ininflammable. Rincez. Appliquez un détergent sur la section détrempeée et frottez. Lavez avec du javellisant non dommageable pour le tissu.
Tomate	Prétraitez avec un produit détachant de pré-lavage. Lavez avec du javellisant non dommageable pour le tissu.
Urine, vomissure, mucus, matière fécale	Prétraitez ou trempez dans un produit contenant des enzymes. Lavez avec du javellisant non dommageable pour le tissu.
Vin	Prétraitez ou trempez dans l'eau froide. Lavez à l'eau chaude avec du javellisant non dommageable pour le tissu.

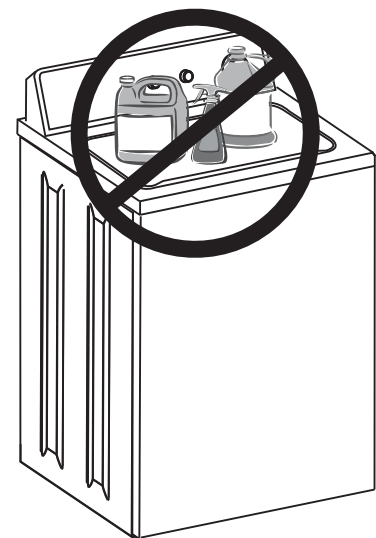
Entretien et Nettoyage

Intérieur

- Enlever les articles de la laveuse dès que le cycle est terminé. Il y a risque sinon de faux plis, transfert de couleur et d'odeur pour les articles laissés dans la laveuse.
- Sécher le dessus de la laveuse, autour de l'ouverture du couvercle et sous le couvercle. Toutes ces zones devraient être sèches avant de fermer le couvercle.
- Avant de nettoyer l'intérieur de la laveuse, débrancher le cordon électrique pour éviter tout risque de choc électrique.
- Si vous avez lavé du linge extrêmement sale, des résidus sales peuvent rester sur la cuve. Les enlever en essuyant la cuve avec un produit de nettoyage ménager non abrasif. Bien rincer à l'eau.
- L'agitateur ou la cuve peuvent se tacher avec la teinture des tissus. Nettoyer ces pièces avec un produit de nettoyage ménager non abrasif. Ceci empêchera le transfert de teinture sur le linge mis à laver par la suite.

Extérieur

- Lorsque le lavage est terminé, essuyez le dessus et les côtés de la laveuse avec un linge humide. Fermez les robinets pour empêcher une montée de pression dans les tuyaux.
- Lavez le corps de l'appareil avec du savon doux et de l'eau. N'utilisez jamais de nettoyants puissants, granuleux ou abrasifs.
- Si le corps de l'appareil est taché, nettoyez-le à l'aide de javellisant dilué (1 mesure de javellisant pour 8 d'eau). Rincez plusieurs fois à l'eau claire.
- Éliminez la colle laissée par le ruban ou les étiquettes à l'aide d'un mélange d'eau chaude et de détergent doux. Ou, appliquez le côté collant du ruban.
- Avant de déplacer la laveuse, placez une lisière de carton ou un mince panneau de fibres sous les pieds de mise à niveau avant pour ne pas endommager le plancher.



IMPORTANT À tout moment, vous ne devez ni ranger ni placer des produits de lessive sur le dessus de la laveuse. Ils pourraient endommager son fini ou ses commandes.

Instructions d'hivernement

IMPORTANT Si la laveuse est entreposée dans un endroit propice au gel, ou qu'elle est déplacée dans des conditions de gel, suivez ces instructions d'hivernement pour prévenir tout dommage à l'appareil :

1. Fermez les robinets d'alimentation en eau.
2. Débranchez les tuyaux de l'alimentation en eau et purgez l'eau des tuyaux.
3. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise mise à la terre.
4. Ajoutez 1 gallon (3,8 l) de liquide antigel non toxique pour véhicule récréatif (VR) dans le tambour. Fermez la couvercle.
5. Régler le sélecteur sur essorage. Tirer le bouton et laisser la laveuse essorer pendant 1 minute pour vidanger toute l'eau. L'antigel ne sera pas entièrement chassé.
6. Appuyer sur le bouton, débrancher le cordon, sécher l'intérieur de la cuve et fermer le couvercle.
7. Entreposez la laveuse en position debout.
8. Pour éliminer l'antigel de la laveuse après l'entreposage, faites fonctionner l'appareil à vide pendant un programme complet en utilisant du détergent. **N'ajoutez pas à la charge de lavage.**



Suivez les **INSTRUCTIONS D'HIVERNEMENT** pour l'entretien par temps froid.



Problèmes de lavage fréquents

L'élimination inadéquate de la saleté et des taches, la présence de résidus de charpie ou d'écume et les dommages causés aux tissus constituent les problèmes reliés au lavage les plus fréquents. Pour éviter ces problèmes et obtenir des résultats de lavage optimaux, suivez ces suggestions fournies par la Soap and Detergent Association.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS	MESURES PRÉVENTIVES
Taches bleues	<ul style="list-style-type: none"> • Détergent liquide ou assouplissant non dilué versé directement sur le tissu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si le détergent est en cause, mélangez 1 tasse (240 ml) de vinaigre blanc avec 1 litre d'eau dans un contenant en plastique. Faites tremper l'article pendant 1 heure. Rincez. • Si l'assouplissant est en cause, frottez les taches avec un pain de savon. Lavez. 	<ul style="list-style-type: none"> • Évitez d'ajouter un surplus de détergent et d'assouplissant dans les compartiments du distributeur.
Décoloration, grisonnement	<ul style="list-style-type: none"> • Quantité insuffisante de détergent. • La température de l'eau est trop basse. • Mauvais triage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lavez de nouveau avec la quantité de détergent recommandée et l'eau la plus chaude convenant au tissu. • Ajoutez du javellissant non dommageable pour le tissu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Triez les articles par degré de saleté et par couleur. • Utilisez la quantité de détergent recommandée, l'eau la plus chaude convenant au tissu et un javellissant non dommageable pour ce dernier.
Taches grasseuses et huileuses	<ul style="list-style-type: none"> • Quantité insuffisante de détergent. • Assouplissant non dilué versé directement sur le tissu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Traitez avec un produit détachant de pré-lavage ou un détergent liquide. • Augmentez la quantité de détergent ou la température de l'eau. Lavez de nouveau. • Frottez les taches d'assouplissant avec un pain de savon. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité de détergent recommandée et l'eau la plus chaude convenant au tissu. • Ne versez pas l'assouplissant directement sur le tissu. Consultez « Instructions d'utilisation de votre laveuse » (Étape 5).
Trous, déchirures ou accros	<ul style="list-style-type: none"> • Usage incorrect de javellissant. • Fermetures à glissière, agrafes ou boucles non fermées. • Déchirures et fils brisés. • Surcharge de l'appareil. • Dégradation du tissu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Peut être irréversible si les déchirures et les coutures ne peuvent pas être réparées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne versez jamais de javellissant directement sur le tissu. • Vérifiez l'état des articles avant le lavage. Consultez « Instructions d'utilisation de votre laveuse » (Étapes 2 et 5).
Charpie	<ul style="list-style-type: none"> • Mauvais triage. • Mouchoirs laissés dans les poches. • Surcharge de l'appareil. • Quantité insuffisante de détergent. • Du détergent non dissous a laissé un résidu ressemblant à de la charpie. • L'électricité statique attire la charpie. • La charge a été lavée trop longtemps. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez la taille de la charge. Lavez de nouveau en utilisant les bonnes quantités d'eau (à la température recommandée) et de détergent. • Ajoutez du conditionneur d'eau sans précipitation à l'eau de lavage pour éliminer les résidus de détergent. • Ajoutez de l'assouplissant liquide au dernier rinçage. • Séchez la charge dans la sècheuse. • Éliminez la charpie avec une brosse à charpie ou avec un rouleau. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consultez « Instructions d'utilisation de votre laveuse » (Étapes 1 et 2). • Ne surchargez pas l'appareil. • Suivez toutes les recommandations (température et quantité d'eau, quantité de détergent et durée du lavage).

Problèmes de lavage fréquents (suite)

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS	MESURES PRÉVENTIVES
Peluchage (Les fibres se détachent en formant des balles qui s'accrochent au tissu.)	<ul style="list-style-type: none"> Le peluchage est normal avec des tissus synthétiques et sans repassage. Cela est causé par l'usure normale. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez une brosse à charpie ou un grattoir pour éliminer les peluches. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez de l'assouplissant dans la laveuse pour lubrifier les fibres. Pendant le repassage, utilisez de l'empois ou un produit de finition sur les cols et manchettes. Placez les articles à l'envers pour minimiser le frottement.
Résidus ou poudre sur les articles foncés. Tissus raides et rugueux.	<ul style="list-style-type: none"> Détergent non dissous. Certains détergents à granules peuvent se combiner aux minéraux contenus dans l'eau dure pour former un résidu. Surcharge de l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Lavez de nouveau. 	<ul style="list-style-type: none"> Augmentez la température de l'eau, lavez avec l'eau la plus chaude permise pour le tissu. Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez un détergent liquide ou un conditionneur d'eau sans précipitation avec un détergent en poudre.
Froissage	<ul style="list-style-type: none"> Surcharge de l'appareil. Programme de lavage incorrect pour la charge. 	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez la taille de la charge. Rincez à l'eau froide avec de l'assouplissant liquide au programme CASUAL (Tout-aller) ou DELICATE (Délicat). 	<ul style="list-style-type: none"> Ne surchargez pas l'appareil. Retirez les articles de la laveuse dès la fin du programme. Utilisez de l'assouplissant liquide.
Accumulation de saleté corporelle jaune sur les tissus synthétiques.	<ul style="list-style-type: none"> Temps d'agitation trop court. La température de l'eau est trop basse. Quantité insuffisante de détergent. 	<ul style="list-style-type: none"> Trempez dans un renforçateur de détergent ou dans un produit contenant des enzymes. Lavez avec l'eau la plus chaude convenant au tissu et utilisez le programme CASUAL (Tout-aller). Ajoutez du détergent. Ajoutez du javellisant convenant au tissu ou traitez avec un produit décolorant. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le bon programme de lavage. Utilisez la quantité de détergent recommandée. Lavez régulièrement les tissus synthétiques dans l'eau chaude ou tiède.
Taches de rouille jaunes ou brunes	<ul style="list-style-type: none"> Fer ou manganèse dans l'alimentation en eau, les conduites ou le chauffe-eau. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour restaurer une charge de blancs décolorés, utilisez un décapant pour la rouille non dommageable pour le tissu. N'utilisez pas de javellisant pour éliminer les taches de rouille. Cela pourrait accentuer la décoloration. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez un adoucisseur d'eau sans précipitation. Avant le lavage, faites couler l'eau chaude pendant quelques minutes pour nettoyer les tuyaux. Occasionnellement, vidangez le chauffe-eau. Pour un problème persistant, installez un filtre à matières ferreuses dans votre système d'alimentation en eau.

Liste de Vérification Avant Service

Avant de faire appel au service après-vente, consultez cette liste. Cela pourrait vous faire économiser temps et argent. Cette liste décrit des situations courantes qui ne sont causées ni par un défaut de fabrication ni par un matériau défectueux de la laveuse.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
NOISE		
Bruits sourds ou d'engrenage.	Un certain bruit sourd ou d'engrenage est normal dans une laveuse à grand rendement.	Ceci est normal.
Bruit métallique et cliquetis.	Des objets comme pièces de monnaie ou épingles de sûreté peuvent se trouver dans la cuve ou la pompe.	Pour éviter bruits et dommages inutiles, fermez les attaches et retournez les vêtements.
	Des boucles de ceinture et fermetures métalliques cognent contre la cuve.	Ne la surchargez pas. Arrêtez-la et réduisez le volume de linge.
Cognement.	Un gros volume de linge à laver peut produire ce bruit. Ceci est normal. Si le bruit continue, la laveuse est probablement déséquilibrée.	Arrêtez-la et répartissez le linge.
Crissement ou odeur de caoutchouc chaud.	La laveuse est surchargée.	Ne la surchargez pas. Arrêtez-la et réduisez le volume de linge.
Bruits de vibration.	L'appareil ne repose pas fermement sur le sol.	Déplacez-la pour qu'elle repose bien au sol. Ajustez les pieds de mise à niveau. Voyez les détails dans les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
	Les cales et les boulons d'expédition n'ont pas été enlevés lors de l'installation.	Voyez comment les enlever dans les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
	Linge mal réparti dans la cuve.	Arrêtez la laveuse et répartissez le linge.

Liste de Vérification Avant Service (suite)

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
FONCTIONNEMENT		
Laveuse ne démarre pas.	Le couvercle de la machine à laver est ouvert.	Fermez le couvercle de la machine à laver. La laveuse n'effectuera pas de remplissage, d'agitation ni d'essorage avec le couvercle ouvert. Le couvercle doit être fermé avant que l'appareil effectue ces fonction.
	Cordon électrique non branché ou branchement lâche.	Assurez-vous que la fiche est bien branchée dans la prise murale.
	Fusible grillé, disjoncteur sauté ou panne de courant.	Réenclenchez le coupe-circuit ou remplacez le fusible. N'augmentez pas la capacité du fusible. S'il y a surcharge, faites corriger le problème par un électricien qualifié. S'il s'agit d'une panne de courant, appelez votre compagnie d'électricité locale.
	Les robinets d'eau ne sont pas ouverts.	Ouvrez-les.
	Le sélecteur n'est pas à la bonne position.	Déplacez l'indicateur légèrement à droite. Tirez sur le bouton.
	Le moteur de la laveuse surchauffe.	Le moteur s'arrêtera s'il surchauffe. Il repartira automatiquement après une période de refroidissement pouvant aller jusqu'à 30 minutes (si la laveuse n'a pas été arrêtée manuellement).
La laveuse n'essore pas.	Le couvercle n'est pas complètement fermé.	Fermez-le complètement. Le loquet de sécurité du couvercle ne doit pas être brisé. La laveuse n'effectuera pas de remplissage, d'agitation ni d'essorage avec le couvercle ouvert. Le couvercle doit être fermé avant que l'appareil effectue ces fonction.
Dépôt laissé dans la cuve	Articles très sales.	Essuyez la cuve avec un produit de nettoyage domestique non abrasif, puis rincez. Secouez ou brossez l'excès de saleté et de sable des articles avant le lavage.
EAU		
Linge trop humide après l'essorage.	La laveuse est surchargée.	Ne la surchargez pas. Voyez Directives de lavage.
	Le linge est mal réparti.	Redisposez le linge pour que l'essorage se fasse bien.
	Le tuyau de vidange est entortillé.	Redressez-le.
L'eau n'entre pas dans la laveuse ou y entre doucement.	Le couvercle n'est pas complètement fermé.	Fermez-le complètement. Le loquet de sécurité du couvercle ne doit pas être brisé. La laveuse n'effectuera pas de remplissage, d'agitation ni d'essorage avec le couvercle ouvert. Le couvercle doit être fermé avant que l'appareil effectue ces fonction.
	Alimentation d'eau insuffisante dans cette région.	Vérifiez un autre robinet de la maison. Attendez que l'arrivée d'eau et la pression augmentent.
	Les robinets d'eau ne sont pas complètement ouverts.	Ouvrez à fond les robinets d'eau chaude et d'eau froide.
	De l'eau est utilisée ailleurs dans la maison.	La pression d'eau doit être d'au moins 30 lb/po ² (260 kPa). évitez de faire couler l'eau ailleurs lors du remplissage de la laveuse.
	Les tuyaux d'arrivée d'eau sont entortillés.	Redressez-les.
Le niveau d'eau ne recouvre pas le linge.	Mauvais choix de niveau d'eau (modèles avec commande de niveau d'eau/volume de linge).	Choisissez un niveau supérieur.
	La laveuse est surchargée.	Ne la surchargez pas. Le niveau de la charge sèche ne doit pas excéder le dessus des aubes de l'agitateur.
L'eau chaude ou l'eau tiède n'est pas assez chaude.	Le chauffe-eau est réglé trop bas ou à une trop grande distance de la laveuse.	Mesurez la température de l'eau chaude au robinet le plus proche avec un thermomètre à viande ou à confiserie. La température de l'eau doit être d'au moins 50°C (120°F). Réglez au besoin le chauffe-eau.
	De l'eau chaude est utilisée ailleurs dans la maison.	Évitez de le faire pendant l'utilisation de la laveuse. Il peut ne pas y avoir assez d'eau chaude pour un bon nettoyage. Si le problème persiste, votre système d'eau chaude peut être incapable de supporter plus qu'1 utilisation à la fois.
L'eau de la laveuse ne vidange pas ou vidange doucement.	Tuyau de vidange entortillé ou bouché.	Nettoyez et redressez-le.
Fuites d'eau.	Tuyau mal branché au robinet ou à la laveuse.	Vérifiez et redressez les raccordements. Installez des rondelles d'étanchéité en caoutchouc.
	Tuyaux de vidange de la maison bouchés.	Débouchez-les. Prenez contact au besoin avec un plombier.
Températures incorrectes de lavage et de rinçage.	Les tuyaux d'eau chaude et froide sont branchés aux mauvais robinets.	Branchez le tuyau d'eau chaude au robinet d'eau chaude et celui d'eau froide au robinet d'eau froide.
De l'eau entre dans la laveuse mais la cuve ne se remplit pas.	La conduite verticale de vidange n'est pas à la bonne hauteur.	Cette conduite doit avoir un minimum de 83,82 cm (33 po) de hauteur pour empêcher le siphonnage. Voyez les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
Il est normal qu'un peu de l'eau reste dans la cuve après la fin du cycle de lavage.	Malfonctionnement de la fermeture de couvercle.	Ne pas dériver la fermeture de couvercle. Contactez votre centre de service autorisé.
Les cycles de vidange et d'essorage ne se sont pas produits.	Malfonctionnement de la fermeture de couvercle.	Ne pas dériver la fermeture de couvercle. Contactez votre centre de service autorisé.

Informations sur la Garantie des Gros Électroménagers

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à partir de la date d'achat originale, Electrolux assumera les coûts des réparations ou du remplacement des pièces de cet appareil qui présente un défaut de fabrication ou de matériau, si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies avec celui-ci.

Exclusions Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1. Les produits dont le numéro de série original a été enlevé, modifié ou qui n'est pas facilement déterminable.
2. Les produits qui ont été transférés de leur propriétaire initial à une autre partie ou qui ne sont plus aux États-Unis ou au Canada.
3. La rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits vendus « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Les aliments perdus en raison de pannes du réfrigérateur ou du congélateur.
6. Les produits utilisés dans les établissements commerciaux.
7. Les appels de service qui ne concernent pas un mal fonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
8. Les appels de service pour vérifier l'installation de votre appareil ou pour obtenir des instructions sur la façon d'utiliser votre appareil.
9. Les frais qui rendent l'appareil accessible pour une réparation, par exemple enlever des garnitures, les armoires, les étagères, etc. qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
10. Les appels de service au sujet de la réparation ou du remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau, d'autre matériel ou des boutons, poignées ou autres pièces esthétiques.
11. Les frais supplémentaires, y compris, sans s'y limiter, les appels de service après les heures normales de bureau, le week-end ou les jours fériés, les droits et péages, les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'État de l'Alaska.
12. Les dommages causés au fini de l'appareil ou à la maison pendant l'installation, y compris, sans s'y limiter, aux planchers, aux armoires, aux murs, etc.
13. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou les causes étrangères comme l'abus, l'alimentation électrique inadéquate ou les cas de force majeure.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ SUR LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATIONS DES RECOURS

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. LES DEMANDES BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À AU MOINS UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI. ELECTROLUX NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE RESTRICTION OU D'EXEMPTION SUR LES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS OU DE RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS PROCURE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

Si vous avez besoin d'une réparation Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou une autre preuve valide de paiement pour établir la période de la garantie dans le cas où vous devriez faire appel aux services d'un technicien autorisé. Si une réparation doit être effectuée, veuillez obtenir et conserver tous les reçus.
Le service auquel vous avez recours en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux à l'adresse ou aux numéros de téléphone indiqués ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada. Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division de Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Personne n'est autorisé à modifier ou à ajouter aux obligations contenues dans cette garantie. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques et spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

ÉTATS-UNIS
1.800.944.9044
Electrolux Major Appliances
North America
Case postale 212378
Augusta, GA 30907, ÉTATS-UNIS



Canada
1.800.265.8352
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
L5V 3E4

Remarques
